

DEMANDE DE PERMIS D'IMPORTATION PRÉALABLE D'ANIMAUX EN POLYNÉSIE FRANÇAISE
IMPORT PERMIT REQUEST FORM FOR ANIMALS INTO FRENCH POLYNESIA

Toute demande incomplète sera rejetée / Unfinished applications will be rejected

DEMANDEUR/ APPLICANT:

Nom/Name :	Prénom/First name :
Coordonnée au départ / departure address :	Coordonnée à l' arrivée / arrival address :
Boîte postale/PO box.....	Boîte postale/PO box
Code postal/Zip code:	Code postal/Zip code:.....
Ville/City :	Ville/City:
Pays/Country :	Pays/Country :
Tél Départ/Departure Phone:	Tél arrivée /Arrival Phone:.....
Mobile/Mobile phone.....	Mobile/Mobile phone.....
Mail/Email :	

DESTINATAIRE/CONSIGNEE:

Direction de la biosécurité (DBS) - Cellule zoosanitaire (ZOO) – 500 route de l'hippodrome.
 BP : 9575 – 98716 Pirae – Tahiti, Polynésie française
 Tél. : (689) 40 54 01 06 / 40 54 01 10 ; Adresse @mail : **animal.impex@biosecurite.gov.pf**

OBJET/SUBJECT:

Je vous prie de bien vouloir m'accorder un permis pour importer en Polynésie française / Please me a permit to import into French Polynesia :

Nombre d'animaux/ number of animals :
Espèce/species:
Race/breed:
Pays de provenance/ country of origin :
Date d'importation/date of import:

Date:

Signature

ATTENTION : L'importation des chiens de 1^{ère} catégorie telle que défini par l'arrêté n° HC 1927 DRCL du 22 décembre 2009 abrogeant l'arrêté n° HC 1581 DRCL du 19 novembre 2008 et établissant la liste des types de chiens susceptibles d'être dangereux prévus par l'article L. 211-12 du code rural, pour la Polynésie française, est interdite, pour plus de renseignements /Importing dogs of 1st category as defined by the order HC 1927 DRCL of 22 december 2009 repealing the Order No. HC 1581 DRCL of 19 november 2008 and relative to the list of dog's types liable to be dangerous provided by the article L. 211-12 of the rural code, for French Polynesia, is prohibited,

L'importation des chiens de race American Staffordshire terrier, Rottweiler, Dogue argentin, Fila Brasileiro, Broholmer, Dogue allemand, Dogue de Majorque, Dogue de Bordeaux, Bulldog, Bullmastiff, Mastiff, Mâtin napolitain, Cane Corso Italien, Tosa est autorisée à condition que l'animal concerné soit inscrit sur un livre généalogique reconnu par la fédération cynologique internationale (FCI). Une copie de cette inscription est nécessaire pour obtenir une autorisation d'importation / Importating dogs of breed American Staffordshire terrier, Rotweiler, Dogo Argentino, Fila Brasileiro, Broholmer, German mastiff, Majorca mastiff, Bordeaux mastiff, Bulldog, Bullmastif, Mastiff, Neapolitan mastiff, Italian cane corso and Tosa is authorized provided that the animal concerned is registred on a herd book recognized by the international federation of cynelogsists (FCI). A copie of this registration is required to obtain an import authorization.

Les données à caractère personnel collectées par la direction de la biosécurité directement auprès de vous font l'objet d'un traitement automatisé et manuel ayant pour finalité le contrôle des conditions zoosanitaires et de protection des animaux à l'importation et dont le traitement est nécessaire pour des motifs d'intérêt public et notamment l'accomplissement des missions de service public de la collectivité relatives à la santé publique vétérinaire.

Les données à renseigner dans le présent formulaire sont, à ce titre, obligatoires. A défaut la direction de la biosécurité ne pourra satisfaire à votre demande. Elles sont à destination de la direction de la biosécurité et seront conservées le temps nécessaire à la réalisation des finalités du traitement ou dans le respect des prescriptions légales.

Dans les conditions légales et réglementaires, certaines autorités disposent, dans l'exercice de leurs missions, d'un droit de communication de ces données (autorités judiciaires, police, gendarmerie, douane...).

Conformément à la loi informatique et libertés n° 78-17 du 6 janvier 1978 modifiée, vous disposez des droits suivants sur vos données : droit d'accès, droit de rectification, droit à l'effacement (droit à l'oubli), droit d'opposition, droit à la limitation du traitement, droit à la portabilité par message électronique à l'adresse suivante : secretariat@biosecurite.gov.pf, en précisant vos nom, prénom, adresse et en joignant une copie recto-verso de votre pièce d'identité. Vous pouvez aussi introduire une réclamation auprès de la CNIL www.cnil.fr, sous réserve d'un manquement aux dispositions ci-dessus.

Pour toute question relative à l'utilisation de vos données, vous pouvez contacter la Déléguée à la Protection des Données (DPD) à l'adresse suivante : DPO Service de l'informatique BP 4574 98713 PAPEETE – dpo@informatique.gov.pf /

The personal data collected by the Biosecurity Directorate directly from you are processed automatically and manually for the purpose of controlling animal health and animal protection conditions at the importation and the treatment of which is necessary on grounds of public interest and in particular the performance of the public service tasks of the community relating to public veterinary health.

As such, the data to be entered in this form is mandatory. Failing this, the Biosecurity directorate will not be able to meet your request. They are intended for the Biosecurity directorate and will be kept for the time necessary to achieve the purposes of processing or in compliance with legal requirements.

Under legal and regulatory conditions, certain authorities have a right to disclose this data (judicial authorities, police, gendarmerie, customs, etc.) in the performance of their duties.

In accordance with the amended French Data Protection Act no. 78-17 of 6 January 1978, you have the following rights on your data: right of access, right of rectification, right to erasure (right to be forgotten), right of opposition, right to limitation of processing, right to portability by e-mail to secretariat@biosecurite.gov.pf, specifying your name, first name, address and attaching a copy recto-back of your ID. You can also lodge a complaint with the CNIL www.cnil.fr, subject to a breach of the above provisions.

For any questions regarding the use of your data, you can contact the Data Protection Officer (DPD) at the following address: DPO Service de l'informatique BP 4574 98713 PAPEETE – dpo@informatique.gov.pf